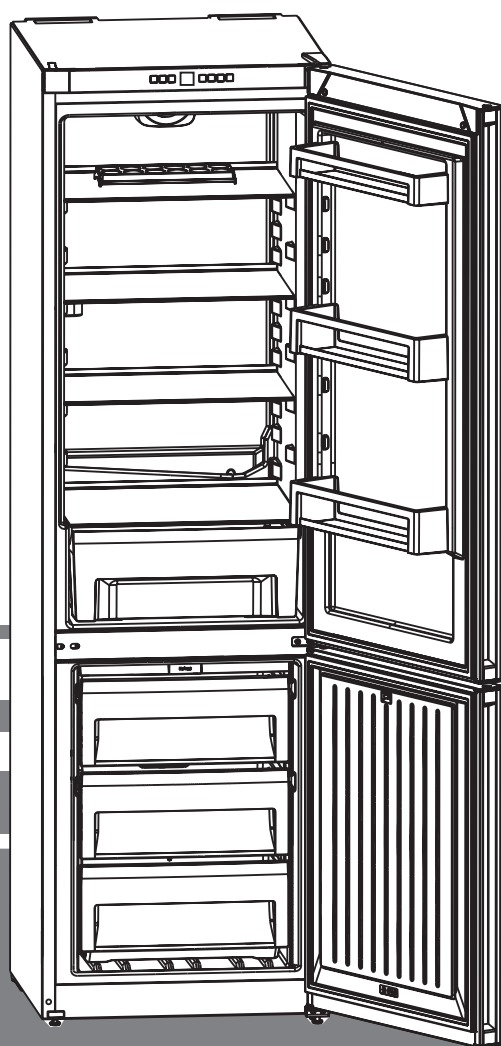


Návod na použitie
Kombinácia chladničky a mrazničky

SK



171019 **7082 878-03**

CN(P)(el)(ef)(be)(mw)(fb)(kw)(no) 42../43../47../48..

LIEBHERR

Obsah

1	Celkový pohľad na zariadenie	27
1.1	Prehľad zariadenia a vybavenia	27
1.2	Oblasť použitia zariadenia	27
1.3	Zhoda	27
1.4	Údaje o výrobku	27
1.5	Inšalačné rozmery	27
1.6	Úspora energie	28
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	28
3	Obslužné a zobrazovacie prvky	29
3.1	Obslužné a kontrolné prvky	29
3.2	Indikátor teploty	29
4	Uvedenie do prevádzky	29
4.1	Preprava zariadenia	29
4.2	Inštalácia zariadenia	29
4.3	Výmena dorazu dverí	30
4.4	Montáž do kuchynskej linky	30
4.5	Likvidácia obalu	30
4.6	Pripojenie zariadenia	30
4.7	Zapnutie zariadenia	30
5	Obsluha	31
5.1	Detská poistka	31
5.2	Alarm dverí	31
5.3	Alarm teploty	31
5.4	Režim Sabbath	31
5.5	Chladnička	32
5.6	Mraznička	32
6	Údržba	33
6.1	Rozmrazovanie systémom NoFrost	33
6.2	Čistenie zariadenia	33
6.3	Zákaznícky servis	33
7	Poruchy	33
8	Odstavenie z prevádzky	34
8.1	Vypnutie zariadenia	34
8.2	Odstavenie z prevádzky	34
9	Likvidácia zariadenia	34

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si prosím pozorne pokyny v tomto návode.

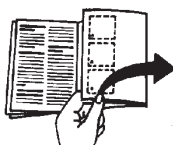
Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkom (*).

Pokyny k manipulácii sú označené pomocou ►, výsledky manipulácie sú označené pomocou ▷.

1 Celkový pohľad na zariadenie

1.1 Prehľad zariadenia a vybavenia

Prosím, otvorte poslednú stranu s obrázkami.



Upozornenie

- Potraviny triedte podľa toho, ako sú uvedené na obrázku. Takým spôsobom spotrebič pracuje energeticky úsporne.
- Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti.

Obr. 1

- | | |
|---|-------------------------------|
| (1) Obslužné prvky | (8) Priehradka na vajcia |
| (2) Odkladací priestor vo dverách, premiestniteľný* | (9) Typový štítok |
| (3) Odkladací priestor na fľaše* | (10) Zásuvka na zmrazovanie |
| (4) Miska na zeleninu | (11) VarioSpace |
| (5) Najchladnejšia zóna | (12) Miska na kocky ľadu |
| (6) Odtokový otvor | (13) Nastaviteľné nohy vpredu |
| (7) Odkladacia plocha, premiestniteľná | (14) Prepravné nosné rukoväte |
| | (15) Priehradka na fľaše* |

* podľa modelu a vybavenia

1.2 Oblasť použitia zariadenia

Použitie podľa určenia

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
 - prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
 - pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.
- Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,
- používanie na pohyblivých podkladoch ako pri lodiach, koľajovej doprave alebo lietadlách,
- skladovanie živých zvierat.

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

Upozornenie

- Na zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

1.3 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a 2010/30/EÚ.

1.4 Údaje o výrobku

Údaje o výrobku sú podľa nariadenia (EÚ) 2017/1369 priložené k výrobku. Úplná karta údajov o výrobku je k dispozícii na webovej stránke Liebherr v oblasti na stiahnutie.

1.5 Inšalačné rozmery

Obr. 2

	h	a	b	c	d
CN(el) 4213	1861	600	655*	610	1198*

Všeobecné bezpečnostné pokyny

CN(P)(el)(ef)(be)(mw)(fb)(kw)(no)4313	1861	600	655*	610	1198*
CN(P)(el)(ef)4813	2011	600	655*	610	1198*
CN(el)4713	2011	600	655*	610	1198*

* Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi na stenu sa rozmer zväčší o 35 mm (pozri 4.2).

1.6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Vzduchovú štrbinu ventilátora udržiavajte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.2). Pri odchýlke teploty okolia od normovanej teploty 25 °C sa môže spotreba energie zmeniť.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny usporiadajte roztriedene (Celkový pohľad na zariadenie).
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom priestore.
- Pri dlhšej dovolenke chladničku vyprázdňte a vypnite.
- Usadzovanie prachu zvyšuje spotrebu energie: Chladiaci stroj s výmenníkom tepla – kovovou mriežkou na zadnej strane zariadenia – jedenkrát ročne oprášte. **Obr. 10**

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Neprevádzkujte zariadenie s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy, zásahy do zariadenia a zmenu sieťového prívodu nechajte vykonať iba autorizovaným servisom alebo iným na to vyškoleným odborným personálom.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkom.
- Špeciálne svetlá (žiarovky, LED, žiarivky) v zariadení slúžia na osvetlenie jeho vnútorného priestoru a nie sú určené na osvetlenie miestnosti.

Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
 - Potrubia chladiaceho okruhu nepoškodte.
 - Vo vnútornom priestore nemanipulujte s otvoreným ohňom ani zdrojom iskiek.
 - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
 - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskiek. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky ani spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo nádoby obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá ani na podopieranie. To platí obzvlášť pre deti.

Nebezpečenstvo otravy potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolestí:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice. Zmrzlinu a obzvlášť ľad alebo kocky ľadu nejezte hneď a nie príliš chladné.

Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Nebezpečenstvo pomliaždenia:




- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závěsu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

Obslužné a zobrazovacie prvky/uviedenie do prevádzky

Symbole na zariadení:

	Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.
	Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami.
	Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

Dodržiajte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VAROVANIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	OPATRNE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredne ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.

	Upozornenie	označuje potrebné upozornenia a typy.
--	-------------	---------------------------------------

3 Obslužné a zobrazovacie prvky

3.1 Obslužné a kontrolné prvky

Obr. 11

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| (1) Tlačidlo Zap/Vyp chladničky | (9) Tlačidlo Zap/Vyp mrazničky |
| (2) Tlačidlo Ventilácia | (10) Symbol SuperFrost |
| (3) Nastavovacie tlačidlo chladničky | (11) Symbol Alarm |
| (4) Indikátor teploty chladničky | (12) Symbol režimu Sabbath |
| (5) Indikátor teploty mrazničky | (13) Symbol Menu |
| (6) Nastavovacie tlačidlo mrazničky | (14) Symbol detskej poistky |
| (7) Tlačidlo SuperFrost | (15) Symbol ventilácie |
| (8) Tlačidlo Alarm | |

3.2 Indikátor teploty

V normálnej prevádzke sa zobrazuje:

- nastavená teplota mrazenia
- nastavená teplota chladenia

Indikátor teploty mrazničky bliká, ak:

- sa nastavenie teploty zmení
- po zapnutí ešte nie je teplota dostatočne nízka
- teplota stúpa o niekoľko stupňov

4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Preprava zariadenia



OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia nesprávnou prepravou!

- ▶ Zariadenie prepravujte zabalené.
- ▶ Zariadenie prepravujte v stojatej polohe.
- ▶ Zariadenie neprepravujte sami.

SK

4.2 Inštalácia zariadenia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru z dôvodu vlhkosti! Ak časti vedúce elektrický prúd alebo sieťový prívod navlhnú, môže dôjsť ku skratu.

- ▶ Zariadenie je koncipované na použitie v uzatvorených priestoroch. Zariadenie neprevádzkujte vo vonkajších priestoroch ani vo vlhkom prostredí a v prostredí so striekajúcou vodou.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru vplyvom skratu! Ak sa sieťový kábel/zástrčka zariadenia alebo iného zariadenia a zadná strana zariadenia dotýkajú, môže sa sieťový kábel/zástrčka vplyvom vibrácií zariadenia poškodiť a tým môže dôjsť ku skratu.

- ▶ Zariadenie postavte tak, aby sa nedotýkalo žiadnej zástrčky ani sieťového kábla.
- ▶ Do zásuviek na zadnej strane zariadenia nepripájajte ani zariadenie, ani iné zariadenia.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru kvôli chladiacemu médiu! Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.

- ▶ Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia! Na zariadenie neodkladajte žiadne prístroje produkujúce teplo, napríklad mikrovlnnú rúru, hriankovač a podobne!



VAROVANIE

Pri zablokovaných vetracích otvoroch hrozí nebezpečenstvo požiaru a poškodenia!

- ▶ Vetracie otvory udržiavajte vždy voľné. Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie!

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia kondenzátom!

- ▶ Zariadenie neinštalujte bezprostredne vedľa iného chladiaceho/mraziaceho zariadenia.

Poznámka

Ak sa vedľa seba nachádza viacero zariadení, ponechajte vzdialenosť 100 mm medzi zariadeniami. Ak sa táto vzdialenosť nedodrží, vytvára sa medzi bočnými stenami zariadení kondenzát. Fig. 13

- Pri poškodení zariadenia ihneď – pred pripojením – informujte dodávateľa.
- Podlaha miesta inštalácie musí byť vodorovná a rovná.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.

Uvedenie do prevádzky

- Zariadenie postavte zadnou stranu vždy priamo k stene a použite pritom priložené dištančné držiaky na stenu (pozri dole).
 - Zariadenie sa môže posúvať, iba ak nie je naplnené.
 - Podklad zariadenia musí mať rovnakú výšku ako okolitá podlaha.
 - Zariadenie neinštalujte bez pomoci.
 - Čím je v zariadení viac chladiaceho média, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej sa zariadenie nachádza. V príliš malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na 8 g chladiaceho média musí byť priestor inštalácie veľký minimálne 1 m³. Údaje o obsiahnutom chladiacom médiu sú uvedené na typovom štítku vo vnútornom priestore zariadenia.
- Pripájací kábel odoberte zo zadnej strany zariadenia. Pritom odstráňte uchytenie kábla, inak vznikajú vibračné zvuky!
- Stiahnite ochranné fólie z vonkajšej strany zariadenia a ozdobných líšt.
- Odstráňte všetky prepravné zaisťovacie časti. Aby sa docielila deklarovaná spotreba energie, je potrebné použiť dištančné držiaky, ktoré sú priložené k niektorým zariadeniam. Tým sa hĺbka zariadenia zvýši o cca 35 mm. Zariadenie je bez použitia dištančného držiaka plne funkčné, má však nepatrne vyššiu spotrebu energie.

- **Obr. 9** Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi tieto namontujte na zadnú stranu zariadenia vľavo a vpravo hore.
- Obal zlikvidujte. (pozri 4.5)
- **Obr. 4** Zariadenie vyrovnajte na nastaviteľných nohách (A) pomocou priloženého vidlicového kľúča a pomocou vodováhy do pevnej a vodorovnej polohy. Potom podoprite dvere: Nastavovaciu nohu na ložiskovej konzole (B) vytočte, pokiaľ nedosadá na podlahu, potom otočte ďalej o 90°.

Upozornenie

- Zariadenie vyčistite (pozri 6.2).

Ak je zariadenie nainštalované vo veľmi vlhkom prostredí, môže sa na vonkajšej strane zariadenia tvoriť kondenzát.

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie na mieste inštalácie.

4.3 Výmena dorazu dverí

V prípade potreby môžete zmeniť stranu otvárania dverí:

- **pozri priložený návod na montáž.**

Zabezpečte, aby bolo pripravené nasledovné náradie:

- Torx® 25
- skrutkovač
- príp. akumulátorový skrutkovač
- príp. druhá osoba na montážne práce



Upozornenie

- Predtým ako odoberte dvere, vyberte potraviny z odkladacieho priestoru vo dverách, aby tieto nevypadali.



OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia pri vyklopení dverí!

- Dvere dobre pridržte.
- Dvere opatrne odstavte.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcimi dverami! Ak nie sú časti ložiska dostatočne pevne priskrutkované, dvere môžu spadnúť. Môže to viesť k ťažkým poraneniam. Okrem toho, ak sa dvere prípadne nezatvoria, nie je chladienie dostatočné.

- Ložiskové konzoly pevne zaskrutkujte uťahovacím momentom 4 Nm.
- Všetky skrutky skontrolujte a príp. utiahnite.

4.4 Montáž do kuchynskej linky

Zariadenie môže byť zabudované medzi kuchynskými skriňami.

- **pozri priložený návod na montáž.**



Požiadavky na ventiláciu:

A [mm]	B [mm]	C [cm ²]	D [mm]	E [mm]
655 *	75	min. 300	min. 50	min. 19

* Pri zariadeniach s priloženými dištančnými držiakmi na stenu sa rozmer zväčší o 35 mm (pozri 4.2).

V závislosti od hĺbky kuchynských skriň a použitia dištančných držiakov na stenu môže zariadenie prečnievať ešte viac.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia spôsobené prehriatím v dôsledku nedostatočného vetrania!

Pri príliš nízkej ventilácii sa môže poškodiť kompresor.

- Dbajte na dostatočné vetranie.
- Dodržiavajte požiadavky týkajúce sa ventilácie.

4.5 Likvidácia obalu



VAROVANIE

Nebezpečenstvo zadusenía baliacim materiálom a fóliou!

- Deti sa nenechajte hrať s baliacim materiálom.

Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov:

- Vlnitá lepenka/lepenka
 - Diely z penového polystyrénu
 - Fólie a vrecká z polyetylénu
 - Sťahovacie pásky z polypropylénu
 - Klincovaný drevený rám s polypropylénovou tabuľou*
- Baliaci materiál odneste do oficiálnej zberne surovín.



4.6 Pripojenie zariadenia

POZOR

Nesprávne pripojenie!

Poškodenie elektroniky.

- Nepoužívajte ostrovny menič.
- Nepoužívajte úsporné zásuvky.



VAROVANIE

Nesprávne pripojenie!

Nebezpečenstvo požiaru.

- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Nepoužívajte rozvodné lišty.

Druh prúdu (striedavý prúd) a napätie na mieste inštalácie musia súhlasiť s údajmi na typovom štítku (pozri Celkový pohľad na zariadenie).

Zásuvka musí byť uzemnená v súlade s predpismi a elektronicky istená. Vypínací prúd poistky sa musí nachádzať medzi 10 A a 16 A.

Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.

- Prekontrolujte elektrické pripojenie.
- Zapojte sieťovú zástrčku.



4.7 Zapnutie zariadenia

Upozornenie

- Pre celkové zapnutie zariadenia je potrebné zapnúť iba mrazničku. Pritom sa automaticky zapne aj chladnička.

Zariadenie uvedte do prevádzky približne 2 hodiny pred prvým vložením mrazených výrobkov.

Mražené výrobky vložte až potom, ako indikátor teploty zobrazuje -18 °C.

4.7.1 Zapnutie mrazničky

- ▶ Stlačte tlačidlo On/Off mrazničky, obr. 11 (9).
- ▷ Zariadenie je zapnuté. Indikátor teploty zobrazuje nastavenú teplotu. Indikátor teploty mrazničky a symbol alarmu blikajú, pokiaľ nie je teplota dostatočne nízka.

4.7.2 Zapnutie chladničky

Upozornenie

- ▶ Ak sa zapne chladnička, automaticky sa zapne aj mraznička.

Ak bola chladnička vypnutá (napr. počas dlhšej neprítomnosti, ako napr. dovolenka), môže sa opäť zapnúť osobitne.

- ▶ Stlačte tlačidlo On/Off chladničky, obr. 11 (1).
- ▷ Vnútorne osvetlenie svieti pri otvorených dverách.
- ▷ Indikátory teploty svietia. Chladnička a mraznička sú zapnuté.

5 Obsluha

5.1 Detská poistka

Pomocou detskej poistky môžete zabezpečiť, aby deti pri hraní zariadenie nedopatrením nevypli.

5.1.1 Nastavenie detskej poistky

Ak sa má funkcia zapnúť:

- ▶ Aktivujte režim nastavenia: Na cca 5 sekúnd stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore sa zobrazí symbol Menu, obr. 11 (13).
- ▷ Na indikátore bliká **S**.
- ▶ Nastavovacím tlačidlom mrazničky zvolte **c**, obr. 11 (6).
- ▶ Tlačidlom SuperFrost krátko potvrdte, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore sa zobrazí **c1**.
- ▶ Tlačidlom SuperFrost krátko potvrdte, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore svieti symbol detskej poistky, obr. 11 (14).
- ▷ Na indikátore bliká **c**.
- ▷ Funkcia detská poistka je zapnutá.

Ak sa má režim nastavenia ukončiť:

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo On/Off mrazničky, obr. 11 (9).

-alebo-

- ▶ Počkajte 5 min.
- ▷ Na indikátore teploty sa opäť zobrazí teplota.

Ak sa má funkcia vypnúť:

- ▶ Aktivujte režim nastavenia: Na cca 5 sekúnd stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore sa zobrazí symbol Menu, obr. 11 (13).
- ▷ Na indikátore bliká **c**.
- ▶ Tlačidlom SuperFrost krátko potvrdte, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore sa zobrazí **c0**.
- ▶ Symbol detskej poistky na indikátore zhasne, obr. 11 (14).
- ▷ Na indikátore bliká **c**.
- ▷ Funkcia detskej poistky je vypnutá.

Ak sa má režim nastavenia ukončiť:

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo On/Off mrazničky, obr. 11 (9).

-alebo-

- ▶ Počkajte 5 min.
- ▷ Na indikátore teploty sa opäť zobrazí teplota.

5.2 Alarm dverí

Pre chladničku a mrazničku

Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 60 sekúnd, zaznie tónové varovanie.

Tónové varovanie sa automaticky stíši pri zatvorení dverí.

5.2.1 Vypnutie alarmu dverí

Tónové varovanie sa môže pri otvorených dverách vypnúť.

Vypnutie tónu je aktívne dovtedy, pokiaľ sú otvorené dvere.

- ▶ Stlačte tlačidlo Alarm, obr. 11 (8).

5.3 Alarm teploty

Ak nie je teplota mrazničky dostatočne nízka, zaznie tónové varovanie.

Súčasne bliká indikátor teploty a symbol Alarm.

Príčinou pre príliš vysokú teplotu môže byť:

- vložené teplé čerstvé potraviny
- pri pretriedovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti
- dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd
- zariadenie je chybné

Tónové varovanie automaticky stíchna, symbol Alarm zhasne, ak je teplota opäť dostatočne nízka.

Ak alarmový stav pretrváva: (pozri kapitolu Poruchy).

Upozornenie

Ak nie je teplota dostatočne nízka, môžu sa potraviny pokaziť.

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Pokazené potraviny nekonzumujte.

5.3.1 Vypnutie alarmu teploty

Tónové varovanie sa môže stíšiť prepnutím. Ak je teplota opäť dostatočne nízka, funkcia alarmu je opäť aktívna.

- ▶ Stlačte tlačidlo Alarm, obr. 11 (8).

5.4 Režim Sabbath

Táto funkcia spĺňa náboženské požiadavky počas sabatu, príp. židovských sviatkov. Ak je režim sabatu aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú deaktivované. Po nastavení režimu Sabbath sa viac nemusíte starať o kontrolné žiarovky, číslice, symboly, indikátory, hlásenia poplachov a ventilátory. Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania chladničky. Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim Sabbath.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese www.star-k.org/appliances.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktivovaný režim Sabbath, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime Sabbath. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.

Ak sa počas režimu Sabbath vyskytol výpadok prúdu:

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

- Všetky funkcie sú zablokované, až na vypnutie režimu Sabbath.
- Ak sú aktivované funkcie ako SuperFrost, SuperCool, ventilácia atď., keď sa zapne režim Sabbath, tieto ostanú aktívne.
- Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na indikátore teploty sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia (napr. alarm teploty, alarm dverí).
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.

5.4.1 Nastavenie režimu Sabbath

- ▶ Aktivujte režim nastavenia: Na cca 5 sekúnd stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).
- ▷ Na indikátore bliká **S**.
- ▷ Symbol Menu svieti, obr. 11 (13).
- ▶ Na vykonanie funkcie menu Sabbath: Krátko stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).

Ak sa na indikátore zobrazí **S1**:

- ▶ **Na zapnutie** režimu Sabbath krátko stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).
- ▶ **Na vypnutie** režimu Sabbath krátko stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).

Ak sa na indikátore zobrazí **S0**:

- ▶ Tlačidlom SuperFrost krátko potvrdte, obr. 11 (7).
- ▶ Deaktivácia režimu nastavenia: Stlačte tlačidlo On/Off mrazničky, obr. 11 (9).

-alebo-

- ▶ Počkajte 5 min.
- ▷ Na indikátore teploty sa symbol režimu Sabbath zobrazuje dovtedy, dokým je aktívny režim Sabbath.

Obsluha

- ▷ Režim Sabbath sa po 120 hodinách automaticky vypne, ak sa predtým nevypne manuálne.

5.5 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu v chladničke sa nastavujú rôzne oblasti teploty. Priamo nad zásuvkami na zeleninu a pri zadnej stene je najchladnejšie. V hornej prednej časti a vo dverách je najteplejšie.

5.5.1 Chladienie potravín

Upozornenie

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu ventilátora udržiavajte vždy voľnú.

- ▶ Lahko sa kaziace potraviny ako hotové jedlá, mäsové a salámové výrobky skladujte v najchladnejších častiach. V hornej časti a vo dverách skladujte maslo a konzervy. (pozri Celkový pohľad na zariadenie)
- ▶ Na balenie používajte opätovne použiteľné plastové, kovové, hliníkové a sklenené nádoby a potravinárske fólie.
- ▶ Surové mäso alebo ryby vždy skladujte v čistých, uzavretých nádobách v najspodnejšej odkladacej priehradke chladiaceho priestoru tak, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- ▶ Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, a tekutiny uchovávajú vždy v uzavretých nádobách alebo prikryté.
- ▶ Prednú plochu dna chladničky používajte iba na krátkodobé odkladanie chladených výrobkov, napr. pri preusporiadovaní a vytriedovaní. Chladené výrobky však nenechajte stáť, inak sa môžu pri zatváraní dverí zasunúť dozadu alebo prevrátiť.
- ▶ Potraviny neskladujte príliš tesne vedľa seba, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

5.5.2 Nastavenie teploty

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencii otvárania dverí
- doba otvárania dverí,
- priestorovej teploty miesta inštalácie
- druhu, teploty a množstvo potravín

Odporúčané hodnoty nastavenia teploty: 5 °C

Teplotu môžete priebežne meniť. Ak dosiahne nastavenie 1 °C, začína sa opäť na 9 °C.

- ▶ Vyvolanie funkcie teploty: Stlačte nastavovacie tlačidlo chladničky, obr. 11 (3).
- ▷ Na indikátore teploty sa doteraz nastavená hodnota zobrazí blikaním.
- ▶ Zmena teploty v krokoch po 1 °C: Nastavovacie tlačidlo chladničky, obr. 11 (3), stláčajte tak často, kým sa na indikátore teploty nezobrazí požadovaná teplota.
- ▷ Počas nastavovania hodnota bliká.
- ▷ Nové nastavenie sa prevezme približne 5 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla. Teplota vo vnútornom priestore sa pomaly nastaví na novú hodnotu.

5.5.3 Ventilátor

Chladienie obehovým vzduchom sa odporúča:

- pri vysokej izbovej teplote (vyššej ako 33 °C)
- pri vyššej vlhkosti vzduchu

Chladienie obehovým vzduchom má o niečo vyššiu spotrebu energie. Kvôli šetreniu energie sa ventilátor pri otvorených dverách automaticky vypína.

Zapnutie ventilátora

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo Ventilácia, obr. 11 (2).
- ▷ Na indikátore sa zobrazí symbol ventilácie, obr. 11 (15).
- ▷ Ventilátor pracuje. V prípade iných prístrojových typov sa zapína až vtedy, ak beží kompresor.

Vypnutie ventilátora

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo Ventilácia, obr. 11 (2).
- ▷ Symbol Ventilácia zhasne, obr. 11 (15).
- ▷ Ventilátor je vypnutý.

5.5.4 Odkladacie plochy

Premiestnenie alebo odobratie odkladacích plôch

Obr. 6

- ▶ Pre úplné vybratie odkladacej plochy dbajte na poradie zobrazovaných pohybov.
- ▶ Odkladaciu plochu s dorazovým okrajom zasuňte dozadu ukazujúc smerom nahor.

5.5.5 Odkladací priestor vo dverách

Odkladací priestor vo dverách vytiahnite

Obr. 7

- ▶ Odkladací priestor odoberte podľa obrázku.

5.6 Mraznička

V mrazničke môžete skladovať hlboko zmrazené potraviny a mrazené výrobky, pripravovať kocky ľadu a zamrazovať čerstvé potraviny.

5.6.1 Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri Celkový pohľad na zariadenie) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“. Zásuvky sa môžu zaťažovať vždy po 20 kg mrazených výrobkov.



OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- ▶ Fľaše a plechovky s nápojmi nezmrazujte!

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, nemali by sa prekročiť nasledovné množstvá v balíčkoch:

- ovocie, zelenina do 1 kg
- mäso do 2,5 kg
- ▶ Potraviny balte po porciách do zmrazovacích vreciek, opätovne použiteľných plastových, kovových alebo hliníkových nádob.

5.6.2 Doby skladovania

Normatívy pre skladovacie doby rozličných potravín v mrazničke:	
Zmrzlina	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	2 až 6 mesiacov
Chlieb, pečivo	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	6 až 10 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	6 až 12 mesiacov
Syr	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	6 až 12 mesiacov

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

5.6.3 Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplotovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote
- ▶ Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete. Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.
- ▶ Rozmrazené potraviny zmrazujte iba vo výnimočných prípadoch.

5.6.4 Nastavenie teploty

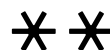
Odporúčané hodnoty nastavenia teploty: -18 °C

Teplotu môžete priebežne meniť. Ak dosiahne nastavenie -26 °C, začína sa opäť na -16 °C.

- ▶ Vyvolanie funkcie teploty: Stlačte nastavovacie tlačidlo mrazničky, obr. 11 (6).
- ▷ Na indikátore teploty bliká aktuálna teplota.
- ▶ Nastavovacie tlačidlo mrazničky, obr. 11 (6), stláčajte tak často, kým sa nezobrazí požadovaná teplota.

5.6.5 SuperFrost

Pomocou tejto funkcie môžete čerstvé potraviny rýchlo zmraziť až dovnútra. Prístroj pracuje s maximálnym



chladiacim výkonom, tým sa môže stať, že zvuky chladiaceho agregátu budú prechodne hlasnejšie.

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“. Toto maximálne množstvo mrazených výrobkov sa líši podľa modelu a klimatickej triedy.

Podľa toho, koľko čerstvých potravín sa má zamraziť, musíte včas zapnúť funkciu SuperFrost.

Potraviny zabaľte a rozložte ich na čo najširšiu plochu.

Zmrazované potraviny nedávajte do styku s už vloženými mrazenými potravinami, zabráni sa tým čiastočnému rozmrazeniu.

Funkciu SuperFrost nemusíte zapínať v nasledovných prípadoch:

- pri vložení už zmrazeného tovaru
- pri zmrazovaní až do približne 2 kg čerstvých potravín denne

Zmrazovanie pomocou funkcie SuperFrost

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo SuperFrost, obr. 11 (7).
- ▶ Na indikátore sa zobrazí symbol SuperFrost, obr. 11 (10).
- ▶ Teplota mrazenia klesá, zariadenie pracuje s najvyšším možným chladiacim výkonom.

Upozornenie

- ▶ Pri stlačení tlačidla SuperFrost môže zabudované oneskorenie zapnutia spôsobiť až 8-minútové oneskorenie zapnutia kompresora. Toto oneskorenie zvyšuje životnosť kompresora.

Pri malom množstve mrazených výrobkov:

- ▶ čakajte cca 6 hodín.
- Pri maximálnom množstve mrazených výrobkov (pozri typový štítok):
- ▶ čakajte cca 24 hodín.
- ▶ Zabalené potraviny vložte do vrchných zásuviek.
- ▶ Funkcia SuperFrost sa najneskôr po cca 65 hod. automaticky vypne.
- ▶ Symbol SuperFrost, obr. 11 (10), zhasne, ak je zmrazovanie ukončené.
- ▶ Zariadenie pracuje ďalej v energeticky úspornej normálnej prevádzke.

5.6.6 Zásuvky

Upozornenie

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

Pri zariadeniach s funkciou NoFrost:

- ▶ Najspodnejšiu zásuvku ponechajte v zariadení!
- ▶ Vnútornú vzduchovú štrbinu ventilátora na zadnej stene udržiavajte vždy voľnú!

- ▶ Zásuvky vyberte podľa **obr. 5**.

5.6.7 VarioSpace

Obr. 3

Zásuvky môžete vybrať. Takto získate miesto pre väčšie mrazené výrobky. Hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo sa môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.

- ▶ Zásuvky sa môžu zaťažiť vždy po 20 kg mrazených výrobkov.

6 Údržba

6.1 Rozmrazovanie systémom NoFrost

Systém NoFrost rozmrazuje zariadenie automaticky.

Chladnička:

Kondenzát sa odparuje vplyvom tepla kompresora. Kvapky vody na zadnej stene sú podmienené funkciou a ich prítomnosť je úplne normálna.

- ▶ Pravidelne čistite odtokový otvor, aby mohol kondenzát odtekať. (pozri 6.2)

Mraznička:

Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

- ▶ Zariadenie sa nemusí manuálne rozmrazovať.

6.2 Čistenie zariadenia

Zariadenie pravidelne čistite.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou! Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- ▶ Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

SK

POZOR

Nesprávne čistenie poškodzuje zariadenie!

- ▶ Nepoužívajte koncentrované čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte abrazívne ani škríabajúce špongie, ani ocelovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá.
- ▶ Nepoškodte ani neodstráňte typový štítok na vnútornej strane zariadenia. Tento je dôležitý pre zákaznícky servis.
- ▶ Neodtrhávajte, nelámete ani nepoškodzujte káble, ani iné konštrukčné diely.
- ▶ Do odtokového žliabku, vetracích mreží a elektrických častí nenechajte vniknúť čistiacu vodu.
- ▶ Používajte mäkké čistiace handry a univerzálny čistiaci prostriedok s neutrálnou hodnotou pH.
- ▶ Na čistenie vnútorného priestoru zariadenia používajte len čistiace a ošetrovacie prostriedky znášavlivé s potravinami.

- ▶ **Vyprázdňte zariadenie.**

- ▶ **Vytiahnite sieťovú zástrčku.**



- ▶ **Vonkajšie a vnútorné plochy z plastu, ako aj diely vybavenia** čistite ručne vlažnou vodou s trochou čistiaceho prostriedku.

- ▶ **Lakované bočné steny** utierajte výhradne mäkkou, čistou handrou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom.

- ▶ **Lakované povrchy dverí** utierajte výhradne mäkkou, čistou handrou. Pri väčšom znečistení použite trocha vody alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Príležitostne možno použiť aj mikrovláknovú utierku.



- ▶ **Čistenie odtokového otvoru, obr. 8:** Usadeniny očistite tenkým pomocným prípravkom, napríklad vatovou tyčinkou.

Po čistení:

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie opäť pripojte a zapnite.
- ▶ Zapnite funkciu SuperFrost (pozri 5.6.4).

Ak je teplota dostatočne nízka:

- ▶ Opäť vložte potraviny.

6.3 Zákaznícky servis

Obr. 12

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri kapitolu Poruchy). Ak toto nie je ten prípad, obráťte sa na zákaznícky servis. Adresu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia neodbornou opravou!

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového privodu, ktoré nie sú výslovne uvedené (prístroj kapitolu Údržba), nechajte vykonať zákazníckym servisom.

- ▶ Z typového štítku vycítajte označenie zariadenia, obr. 12 (1), servisné č., obr. 12 (2) a sériové č., obr. 12 (3). Typový štítok je na ľavej vnútornej strane zariadenia.
- ▶ Upovedomte zákaznícky servis a oznámte mu chybu, označenie zariadenia, obr. 12 (1), servisné č., obr. 12 (2) a sériové č., obr. 12 (3).
- ▶ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- ▶ Zariadenie nechajte pripojené, pokiaľ nepríde zákaznícky servis.

Odstavenie z prevádzky / Likvidácia zariadenia

- ▷ Potraviny zostanú dlhšie chladné.
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku (prítom neťahajte za kábel) alebo vypnite poistku.

7 Poruchy

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Normálne zvuky v zariadení:

Hlučnosť chodu kompresorov s regulovaným počtom otáčok.

Bublanie a špliechanie chladiaceho média, ktoré preteká chladiacim okruhom.

Tiché cvaknutie, keď sa chladiaci agregát (motor) automaticky zapne alebo vypne.

Krátkodobé bzučanie – trochu hlasnejšie:

- keď je zapnutý motor, pri zapnutej funkcii SuperFrost, čerstvo vložených potravinách alebo po dlho otvorených dverách sa automaticky zvyšuje chladiaci výkon.
- Vysoká teplota okolia (pozri 1.2)

Hlboké bzučanie – hluk z prúdenia vzduchu ventilátora.

Kompresor beží dlho:

- Pri nízkej potrebe chladu sa prepína na nízke otáčky, aby ušetril energiu.
- Funkcia SuperFrost je zapnutá.

LED vzadu dole na zariadení (pri kompresore) bliká pravidelne každých 15 sekúnd*.

- Invertor je vybavený LED diódou pre diagnostiku chýb.
- Blikanie je normálne.

Teplé vonkajšie plochy. Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabraňovanie vzniku kondenzátu.

Poruchy, ktoré nemôžete odstrániť sami:

Zariadenie nepracuje:

- Zariadenie nie je zapnuté.
- ▶ Sieťovú zástrčku správne zastrčte do zásuvky, skontrolujte poistku

Vibračné zvuky, keď zariadenie nestojí pevne na podlahe.

- ▶ Zariadenie vyrovajte pomocou nastaviteľných nôh.

Teplota nie je dostatočne nízka:

- Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.
- ▶ Zatvorte dvere zariadenia.
- Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.
- ▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
- Vysoká teplota okolia,
- ▶ pozri 1.2.
- Vložené príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.
- ▶ pozri 5.6.4.
- Zariadenie sa otvára príliš často alebo na príliš dlhú dobu.
- ▶ Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri kapitolu Údržba).
- Nesprávne nastavená teplota.
- ▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
- Zariadenie je veľmi blízko zdroja tepla.
- ▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.

Vnútorne osvetlenie nesvieti.

- Zariadenie nie je zapnuté.
- ▶ Zapnite zariadenie.
- Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.
- ▶ Vnútorne osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.

Zl'adovatenie alebo tvorenie kondenzátu.

- Tesnenie dverí môže byť vyklíznuté z drážky.
- ▶ Prekontrolujte tesnenie dverí.

Pri nasledujúcich poruchách sa obráťte na zákaznícky servis:

- Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov. Vymeniteľné tesnenie dverí.
- Na indikátore teploty sa zobrazuje DEMO.
- Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.



VAROVANIA:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím.

- Vnútorne osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.

Nebezpečenstvo poranenia LED žiarovkou!

Intenzita svetla LED osvetlenia zodpovedá rizikovej triede RG2

Ak je kryt chybný:

- S optickými šošovkami sa nepozerajte z bezprostrednej blízkosti priamo do svetla. Môže sa pri tom poškodiť zrak.

8 Odstavenie z prevádzky

8.1 Vypnutie zariadenia

Upozornenie

- ▶ Na vypnutie celého zariadenia je potrebné vypnúť iba mrazničku. Pritom sa automaticky vypne aj chladnička.

8.1.1 Vypnutie mrazničky

- ▶ Tlačidlo On/Off mrazničky, obr. 11 (9), stlačte na minimálne 3 s.
- ▷ Indikátory teploty nesvietia. Celé zariadenie je vypnuté.

8.1.2 Vypnutie chladničky

- ▶ Tlačidlo On/Off chladničky, obr. 11 (1), stlačte na minimálne 3 s.
- ▷ Vnútorne osvetlenie nesvieti.
- ▷ Indikátor teploty chladničky nesvieti.

Upozornenie

- ▶ Ak má byť vypnutá iba chladnička, napr. v období dovolenky, potom vždy dbajte na: indikátor teploty mrazničky musí svietiť.

8.2 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Zariadenie vypnite (pozri kapitolu Odstavenie z prevádzky).
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Zariadenie vyčistite (pozri 6.2).
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.



9 Likvidácia zariadenia

Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene. Likvidácia zariadení, ktoré doslúžili, sa musí vykonať odborne a náležitým spôsobom podľa miestne platných predpisov a zákonov.

Počas prepravy zariadenia, ktoré doslúžilo, nepoškodte chladiaci okruh, aby obsiahnuté chladiace médium (údaje na typovom štítku) a olej nemohli nekontrolovane uniknúť.

- ▶ Zariadenie znefunkčnite.
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Oddel'te pripájací kábel.



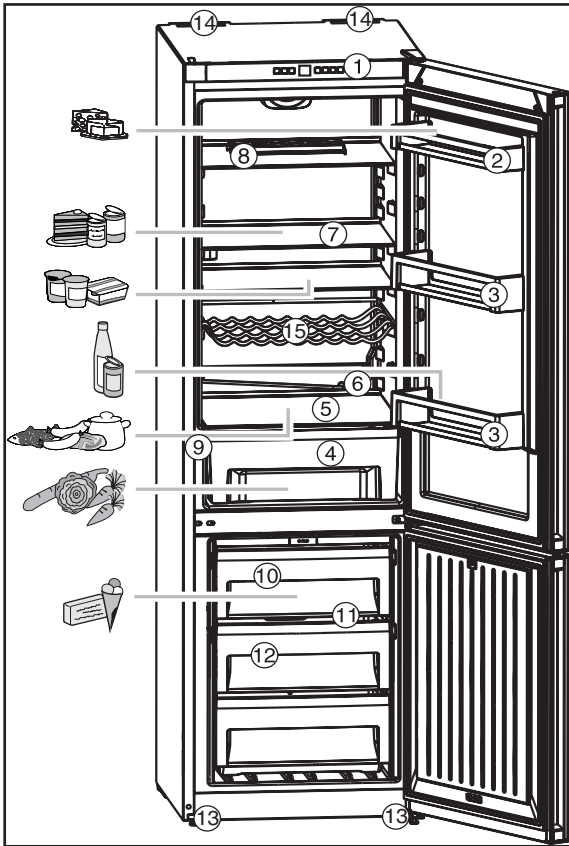


Fig. 1

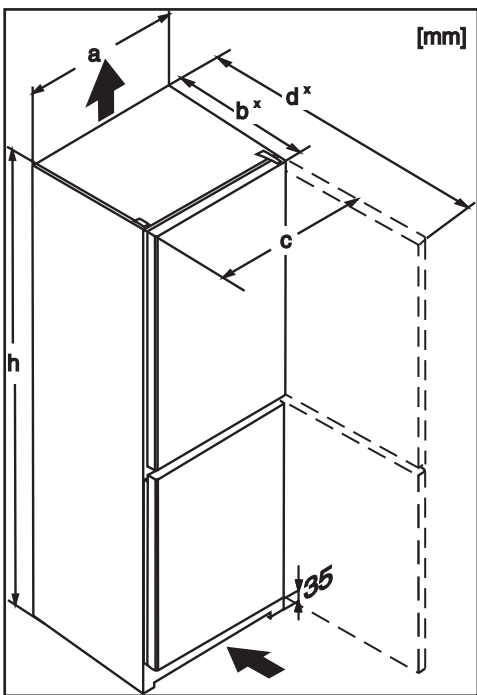


Fig. 2

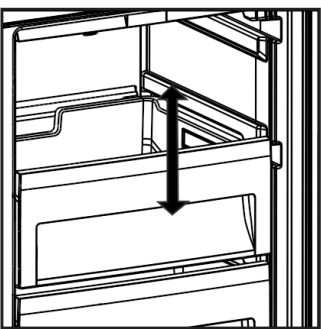


Fig. 3

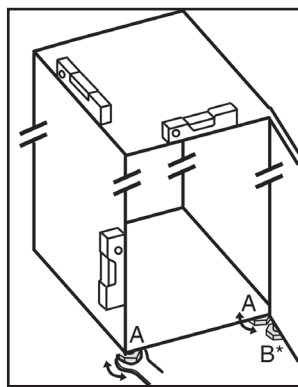


Fig. 4

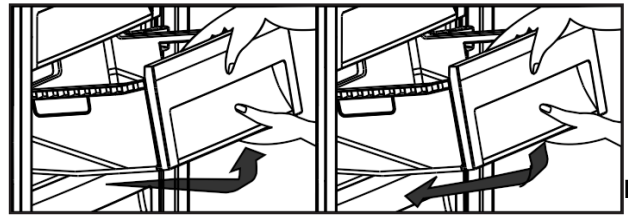


Fig. 5

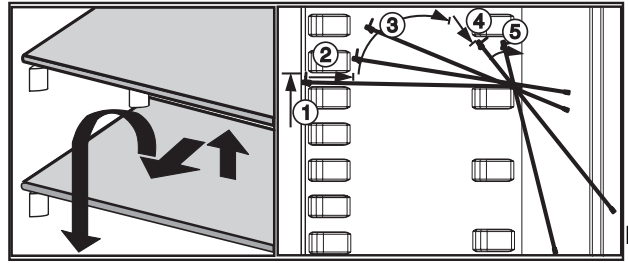


Fig. 6

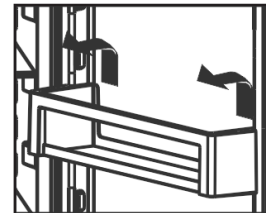


Fig. 7

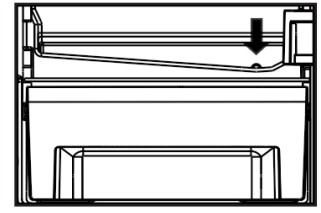


Fig. 8

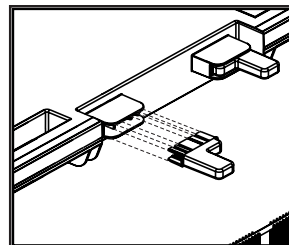


Fig. 9



Fig. 10

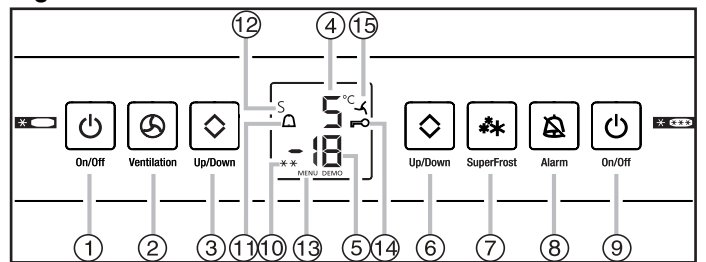


Fig. 11

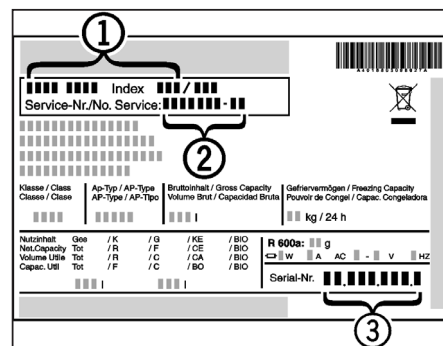


Fig. 12

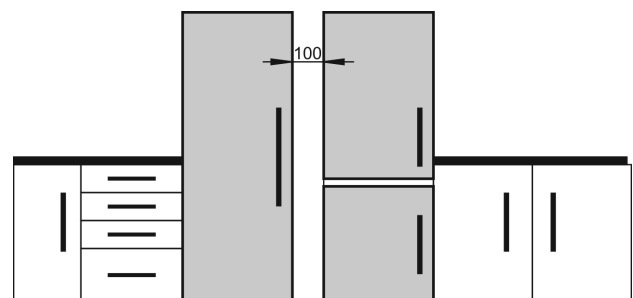


Fig. 13